

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50
 Seis meses . . . 6'75
 Doce meses . . . 12'50

ULTRAMAR
 Seis meses . . . 15 pesetas.
 Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA.
 Tres meses . . . 4 pesetas.
 Seis meses . . . 7'50
 Nueve meses . . . 11
 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas.
 Seis meses . . . 23

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25. Teléfono número 7.

Pamplona 5 de Abril de 1895.

A los señores suscritores.

Rogamos a los señores suscritores de fuera de la capital que están en desahucio, se sirvan poner al corriente en sus pagos. La Administración de este periódico no suscribe el envío de El Eco cuando termina una suscripción sin ser renovada, porque se hace cargo de que no siempre, ni en todas partes, es fácil girar el día que se quiere. Siendo tan considerables los gastos que un periódico origina y tan grandes los perjuicios que se nos irrogan con la tardanza en los pagos, nos atrevemos a hacer esta indicación a los señores suscritores, en la seguridad de que será atendida. 8-4

Cuerpo colonial

Como los asuntos coloniales tienen hoy el privilegio, bueno será conocer la siguiente opinión:

«Los recientes sucesos ocurridos en el archipiélago filipino y en la isla de Cuba, nos mueven a ocuparnos con la detención que el caso requiere de un asunto importante para nuestra patria. El infinito número de sociedades secretas que se han establecido y vienen funcionando solapadamente a espaldas de nuestras autoridades, hacen presumir que, mas o menos tarde, pueden ocasionarnos algun grave disgusto.

Si a esto agregamos que el Japon, envalentonado con sus recientes victorias sobre los chinos, se anexionará como pretende, la isla Formosa, será un vecino muy peligroso para nuestras posesiones, puesto que tan pronto como se reponga de lo que su actual campaña le cuesta en hombres y dinero, puede llevar sus miras fijándolas en aquellas y desear ensanchar su territorio a costa nuestra.

Por otro lado, en Cuba, en un corto espacio de tiempo, son ya dos las insurrecciones que hay necesidad de reprimir cuando se trata de la integridad de la patria, la nación no repara, como en el caso presente ocurre, en sacrificios de ninguna especie; los hijos de esta noble tierra derraman su sangre generosa en defensa de su bandera, y la nación agota sus tesoros para conservar su territorio.

Sin embargo, y con alguna más previsión que hasta aquí, pudiéramos economizar muchas preciosas vidas de nuestros jóvenes soldados, los cuales en mayor número sucumben víctimas del clima, que del plomo de los insurrectos.

A este fin tiende precisamente nues-

tra idea, basada principalmente en lo que otras naciones están practicando con excelentes resultados.

España debiera formar y sostener constantemente armado, un cuerpo de ejército especial, llamado «colonial». Podría componerse éste de unos doce mil hombres voluntarios, bien pagados y equipados como para entrar desde luego en campaña; estos soldados para ingresar en este cuerpo, tendrían necesariamente que haber servido en el ejército peninsular y tener 25 años por lo menos. Este cuerpo podría dar las guarniciones a Cuba y Filipinas respectivamente, quedando el resto de guarnición y descansando en las plazas del Sur, de las cuales saldrían para los relevos que mutuamente habían de hacer cada dos años.

Al menor asomo de trastorno que ocurriese en Cuba ó en Filipinas, este aguerrido cuerpo prestaría en dichos puntos, inmediatos y relevantes servicios, sofocando en un principio toda intenciona rebelde.

El acudir prontamente al lugar del peligro, con gente práctica y avezada a la lucha de emboscadas y de cuerpo a cuerpo, haría tal vez abortar toda intenciona, economizando, además, mucha sangre y dinero que se gastan con los procedimientos dilatorios que en general se emplean en estos casos.

Hora es ya que nuestros Gobiernos se preocupen de estos acontecimientos, algo más de lo que hasta aquí lo han hecho, y estudien con detenimiento asuntos tan importantes y que tanto afectan a nuestra patria.

La semana en la Bolsa.

El cuadro de cotizaciones que a continuación insertamos, expresa las diferencias, pocas veces tan importantes, que en la anterior semana ha habido.

El 4 por 100 interior quedó a 74'60. El lunes comenzó a descender cerrando con un entero de baja. Sucesivamente fué bajando por enteros, y con ligerísimas y casi inapreciables reacciones, hasta el cambio de 70'75, ó sea con el quebranto de 4 puntos y cuarto.

Inútil dedicar especial atención al contado. Las cotizaciones en éste han sido nominales, puede decirse, aun cuando han ofrecido en algunos momentos una diferencia a favor del contado de 20 céntimos.

El 4 por 100 exterior, como todos los demás fondos, ha sufrido también su quebranto; pero éste ha sido menor que en el interior. Se ha limitado a dos puntos, lo cual se explica por la existencia del arbitraje y por haberse acentuado en nuestro mercado más que en el mercado de París.

Amortizable pierde también méritos que interior. El negocio ha sido escasísimo en este fondo. La diferencia, con el cambio de la semana anterior, es de 85 céntimos.

Billetes hipotecarios de Cuba; valor sobre el

granos rojos de azalea; y luego sonreía con templando su peregrina hermosura.

«Cuando hallábase un río, lo vadeábamos en una balsa ó a nado. Atala apoyaba una de sus manos en mi hombro; y a semejanza de dos cisnes viajeros, atravesábamos las solitarias ondas.

«Con frecuencia, en los grandes calores del día, buscábamos un abrigo a la sombra de los musgos de los cedros, pues casi todos los árboles de la Florida, y en particular el cedro y la encina, están cubiertos de un musgo blanco que baja desde las ramas al suelo. Cuando en la noche, el resplandor de la luna descubre sobre desnuda sabana una carrasca aislada cubierta con este manto, pudiera creérsela un fantasma que arrastra a su espalda un largo velo. Y no es menos pintoresco durante el día esta escena, pues multitud de mariposas, de moscas resplandecientes, de colibris, de cotorras verdes y de grajos azules, acuden a posarse sobre aquellos musgos, que producen entonces el efecto de un tapiz de lana blanca, en que el artista europeo hubiera bordado mil vistosos insectos y brillantes pajarrillos.

«En aquellas risueñas posadas, dispuestas por el Gran Espíritu, descansábamos a la sombra. Cuando los vientos bajaban del cielo para mecer el gran cedro, y el castillo aéreo construido sobre sus ramas se columpiaba con las aves y los viajeros dormidos en su espesura; y cuando de los corredores y las bóvedas del móvil edificio salían mil suspiros, puede decirse que todas las maravillas del antiguo mundo son muy inferiores a aquel magnífico monumento del desierto.

«Todas las noches encendíamos una gran hoguera, y construíamos la cabaña de viaje con un techo de corteza sostenido en cuatro

cuales la atención pública viene fija, háse mantenido con relativa firmeza en los comienzos de la semana, perdiendo en el transcurso de ella dos puntos y medio la de 1886, y la misma proporción la de 1896.

El Banco de España sufrió también las consecuencias de la depresión general, perdiendo sus acciones cinco puntos.

Por último, también la Compañía de Tabacos se ha sostenido.

A 183 llegaron a cotizarse sus acciones, desde 189'50 a que cerraron el sábado último. No sería extraño que el motivo no fuese mayor, por tratarse de un valor que ha subido sin justificación alguna.

Cédulas hipotecarias sostenidas.

BARCELONA.

No tenemos que recordar, porque seguramente está presente en la memoria de nuestros abonados, cuanto hemos dicho referente a la posición del mercado de Barcelona. Las consecuencias se tocan hoy.

La cuestión del Norte, de la cual no se pudo prescindir en los primeros instantes, fué la gota de agua que ha hecho verter el vaso.

Sabido es la influencia que los valores industriales tienen en aquella plaza, y los intereses que hay creados. Al conocerse las graves resoluciones, el mercado se derrumbó. La baja se acentuó más que en Madrid, y a lo que parece aún continuará hasta que la liquidación termine ó la situación se aclare en el punto concreto del Norte.

El interior ha bajado hasta 69,90, desde 74,65 que cotizaba la semana anterior.

Las acciones del Norte a 24. Los demás valores ferroviarios sufrieron también depreciación.

CAMBIO INTERNACIONAL.

Poco hemos de decir respecto a este particular.

Durante la semana háse elevado nuevamente de 6,90 a 10,25, para cerrar a 9,90. D. Z.

Abril.

En el calendario de Rómulo era este mes el segundo del año. Al añadirle Numa Pompilio los meses de Enero y Febrero, quedó por conculcante el cuarto.

Abril viene del latin *Aprilis*, del verbo *aperire*, que significa abrir, porque parece que en él la tierra abre su seno, para producir toda suerte de plantas. También se deriva del griego *aprodite*, que significa Venus, y esta es la razón porque los romanos lo dedicaban a la diosa del amor. La iglesia católica lo dedica a los Dolores y soledad de María Santísima, que casi siempre cae en él, como sucede en el presente que se celebra el día 5.

Tiene treinta días este mes, siendo su principio en lunes y terminando en martes: el 7 se celebra el domingo de Ramos; el 14 la Pascua de Resurrección y el 21 el domingo de Cuasimodo; el 11 es Jueves Santo y el 12 Viernes Santo, días especialmente de recogimiento entre todos los demás de la Semana Santa ó Mayor.

Para la agricultura, conviene muchísimo que Abril sea lluvioso, para que la tierra tome humedad y entre bien preparada para sufrir los rayos abrasadores del sol en la temporada próxima del calor. Así lo indican los refranes vulgares: *En Abril aguas mil; lluvioso Abril, conviene para ti y para mí; Abril y Mayo, son las llaves de todo el año; llueva para mí Abril y Mayo, y para tí el resto del año.*

En Abril se principia el esquilmo del ganado

puntales. Si yo había dado muerte alguna pavo silvestre, una paloma torcaz, ó un faisán de los bosques, lo colgábamos delante de la encina trasformada en hoguera, en la extremidad de una estaca clavada en tierra, y aban donábamos al viento el cuidado de dar vueltas a la presa del cazador. Comíamos unos musgos llamados «tripas de pñascos», cortezas azucaradas de abedul y manzanas de mayo, cuyo sabor es comparable con el melocoton y la framuesa, al paso que el nogal negro, el arce y el zumaque proporcionan exquisitos vinos a nuestra mesa. Algunas veces iba a buscar entre las cañas una planta cuya flor, prolongada a manera de cucurrucho, era para nosotros un vaso lleno del mas puro rocio, y ben dicíamos a la Providencia que había colocado sobre el frágil tallo de una flor aquel limpido manantial, en medio de las corrompidas lagunas; así se deposita la esperanza en el fondo de los corazones ulcerados por las amarguras; y así brota la virtud del seno de las miserias de la vida.

«¡Ah! no tardé en descubrir cuanto me había equivocado sobre la aparente calma de Atala, cuya tristeza aumentaba a medida que adelantábamos. Muchas veces se estremecía sin motivo alguno, y volvía presurosa la cabeza, ó bien la sorpresa fijando en mí una mirada de amor, que luego dirigía al cielo con profunda melancolía. Lo que especialmente me alarmaba era un secreto, un pensamiento oculto en el fondo de su alma, pero que yo entreveía en sus ojos. Siempre atrayéndome y rechazándome, reanimando y destruyendo mis esperanzas: cuando creía que había ganado algo de su corazón, me hallaba en el punto de partida. ¡Cuántas veces me decía: «¡Oh joven amante mío! ¡yo te amo como a las sombras de los bosques en los ardores del mediodía! Eres hermo-

lanar, se ingertan los árboles; se siembran la mayor parte de las hortalizas plantas de huerta y se prepara el terreno para otras.

Como prueba de lo agradable que suele ser la temperatura en Abril y de lo hermoso que es, se dice: *estar hecho un Abril, ó parecer un Abril*, de aquel ó aquella que están lucidos, gallardos, hermosos.

Segun una crónica de Roma, en el próximo Viernes Santo verá el mundo católico la reproducción de un suceso que impresionará vivamente a todas las almas religiosas y cristianas, pues por vez primera, despues de mil ochocientos sesenta y dos años, que median desde la muerte del Salvador hasta la fecha, el Viernes Santo, 12 de Abril, los astros que gravitan en derredor de nuestro sol, ocuparán la misma posición que tenían en el firmamento el día en que Jesucristo murió en la Cruz. Con esta ocasión, acrecerán las solemnidades de la Semana Santa en Roma.

El predicador de moda.

El predicador cuaresmal de moda este año en París es el abate Le Nordez.

Sabida es la importancia que en este santo tiempo de la Cuaresma se dá allí a los sermones. Se les considera como una de las notas características de la gran ciudad. El abate Le Nordez es un orador fino, delicado, que cautiva, especialmente a los auditores aristocráticos, no obstante que flajela en lo vivo los pecados y vicios de las clases acomodadas.

Es un hombre muy conocedor del gran mundo, hállase dotado de un talento de observación muy penetrante y cala muy hondo en los motivos de la vanidad y del egoísmo, para sacar de allí grandes lecciones de moral y religiosas enseñanzas.

Lleva la vida moderna al púlpito como se lleva un cadáver a la mesa de disección, y allí con los acerados instrumentos de una crítica inspirada en la moral cristiana busca en las fibras sociales las causas de males y daños que los individuos tocan en el curso de su existencia sin darse cuenta de su origen.

En sus últimos sermones el abate Le Nordez examinó los caracteres que debe tener la autoridad en la familia: el espíritu de piedad, la firmeza, la bondad, la vigilancia. A cada uno de estos caracteres dedicó una conferencia.

En la del viernes pasado trató de la vigilancia de los padres y las madres de familia con sus hijos y con sus domésticos. Del abandono con que se mira la conducta de estos fuera de los actos de servicio dedujo para los amos los peligros consiguientes y las graves responsabilidades.

Al hablar de las madres que delegan en cuidados mercenarios la vigilancia que deben ejercer sobre sus hijos, el predicador se expresó con un calor extraordinario.

Con gran delicadeza de frase, pero también con gran severidad de concepto, el abate Le Nordez hizo ver, no solamente la responsabilidad de esos padres ante Dios y ante la propia conciencia, sino todos los peligros que entraña tal conducta para la consistencia, robustez y salud de la institución de la familia, y por tanto, para el buen orden social.

El auditorio femenino, que era muy numeroso, salió muy impresionado.

Pero no se sabe nada más.

El «Reina Regente.»

El señor ministro de Marina ha dispuesto que no se publique la lista oficial completa de la dotación del *Reina Regente* hasta tanto que re-

so como el desierto con todas sus flores con todas sus brisas. Si me inclino sobre tí, me estremezco, si mi mano toca la tuya, pareceme que voy a espirar. El otro día, jugueteo el viento esparció tus cabellos sobre mi rostro, mientras descansabas reclinado en mi seno, y creí sentir el ligero contacto de los espíritus invisibles. Si he visto las tiernas cabras de la montaña Occona, y oído los discursos de los hombres abrumados de años; pero la mansedumbre de aquellos animales y la sabiduría de los ancianos son menos gratas y persuasivas que tus palabras. Y sin embargo, ¡pobre Chactas! nunca seré tu esposa.

«Las interminables contradicciones del amor y la religión de Atala; el abandono de su ternura y la castidad de sus costumbres; la altivez de su carácter y la exquisita sensibilidad; la elevación de su alma en las cosas grandes y su susceptibilidad en las pequeñas, la convertían en un ser incomprendible para mí. Atala no podía ejercer sobre un hombre un débil ascendente: llena de pasiones, lo estaba también de poder, y era forzoso adorarla ó aborrecerla.

«Despues de los quince días de una marcha presurosa, entramos en la cordillera de los Alleghanis, y llegamos a uno de los brazos del Tennessee, río que desagua en el Ohio. Brindándome a los consejos de Atala, construí una canoa que barnicé con goma de ciruelo; despues de haber cosido las cortezas con raíces de abeto. Embarquéme en la fragil nave con Atala, y nos abandonamos a la corriente.

«El pueblo indio de Sticóe se mostraba a nuestra izquierda con sus sepulcros piramidales y sus ruinosas cabañas, en el recodo de un promontorio, y dejámos a nuestra derecha el valle de Keow, terminado por la perspectiva de las cabañas de Jora, situadas en frente de

FOLLETTIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 7

LA ATALA

POR

EL VIZCONDE DE CHATEAUBRIAND

«No tardamos en advertir que habíamos ganado poco en mi libertad, que el desierto dilatado a nuestra vista sus iluminadas soledades. Faltos de experiencia en la vida de los bosques, desviados de nuestro verdadero camino, y vagando a merced de la casualidad, ¿qué suerte nos esperaba? Muchas veces, al mirar a Atala, traía a mi memoria la antigua historia de Agar, que Lopez me había hecho leer, y que tuvo lugar en el desierto de Bersabé, mucho tiempo ha, cuando los hombres vivían tres edades de encina. Atala me tejó un abrigo con la segunda corteza del Fresno, porque me hallaba casi desnudo, y me bordó unas «mocasin» de piel de ratón almizclero y puas de adorno espín. Yo por mi parte cuidaba de su adorno; y ora ponía en la cabeza una corona de esas malvas azules que hallábase en nuestro camino, en los cementerios indios abandonados; ora le fabricaba vistosos collares con

grese á Cádiz de su viaje de exploracion el cruce Alfonso XII, y en vista del informe que de la comision nombrada al efecto.

El general Beranger entiende que esto es lo que procede hacer dentro del terreno oficial, para no incurrir en errores, siempre lamentables, lo mismo si sirven para alentar esperanzas mal fundadas, que si tienden á destruir ilusiones de posible realizacion, aunque remota, por desgracia.

En diferentes localidades se han celebrado ayer honras fúnebres por los tripulantes del crucero.

En otras se piensa en arbitrar medios para hacer menos triste la situacion en que hayan podido quedar las respectivas familias.

En una reunion que tuvieron en la noche del 21 de Marzo último los oficiales de la Marina norte-americana en el Club de Solteros de Brooklyn se habló mucho, segun refiere Las Novedades, de New York, de la pérdida del crucero Reina Regente.

Algunos de los señores que allí se hallaban presentes conocian perfectamente nuestro buque.

Uno de ellos, despues de elogiar sus elegantes líneas y lo bajo del metacentro, declaró que, á pesar de estas condiciones del casco, el centro de gravedad del buque, con su sólida arboladura militar y su gruesa artilleria, superior á la del crucero inglés Blake, con ser éste un buque de 9.000 toneladas y el Reina Regente uno de 5.000, estaba muy alto, lo que daba grande inestabilidad al buque.

Se sabe que éste, en sus viajes, para aumentar su estabilidad, inundaba el espacio comprendido entre su doble fondo, proporcionándole un lastre liquido, que en el último viaje era de trescientas toneladas.

La opinion general entre los jefes y oficiales de la armada norte-americana es que el Reina Regente naufragó á causa de su excesivo valanceo, no por abrirse una via de agua ó por haber chocado contra una roca. Esta teoria se funda en el hecho de no haberse salvado nadie de los que iban á bordo. Lo probable es que las grandes olas de la costa en que navegaba el buque, despues de haberlo hecho balancear cada vez mas, lo inundaron al fin, precipitándose por todas la aberturas y haciéndolo irse al fondo horizontalmente antes de que nadie de ellos que iban á bordo pudiese darse cuenta de lo que pasaba.

Los cabecillas cubanos.

Aunque no oficialmente todavía, por las noticias de origen particular se ha confirmado el desembarco de Maximo Gómez, Maceo, Crombert y Roloff en la costa oriental de nuestra Antilla y hablando sobre esto «El Correo Militar» dice: importante, tiene el hecho en sí, y no hemos de quitársela; pero, á nuestro juicio, no tanta como la prensa en general le atribuye.

Los jefes insurrectos desembarcados, con su presencia, llevan alientos á las partidas, es indudable; pero no generales, si se exceptúa á Maximo Gómez; este cabecilla, antiguo oficial del Ejército dominicano al servicio nuestro, al igual que Modesto Diaz y general Pueyo (negro) y varios otros que sirvieron en aquella campaña, tiene condiciones de general y organizador, demostradas en la campaña pasada, y es el único, entiéndase bien, el único que por su prestigio y capacidad puede dar que hacer.

Los demas son unos cuantos cabecillas sin otro mérito que un conocimiento completo del terreno y el prestigio adquirido entre ellos por su constancia, pero sin cabeza y ya viejos; frente á ellos se batieron siempre con ventaja las guerrillas de nuestros batallones, sólo Maximo Gómez dió lugar á la formacion de columnas de brigada y acciones como las de Naranjo, Mojacárame y las Guarinas; el uno puede organizar la guerra, dando unidad y cohesion á los movimientos de las partidas bajo un plan fijo, mejor ó peor concebido; los otros, sólo golpes aislados sin orden ni concierto, como bandoleros partidarios, cuando el descuido ó poca fuerza de nuestras columnas les ofrecen ocasion para ello.

Gacetas.

Tambien ayer, como suponíamos, nos dedica unos discursos de su cosecha La Lealtad Navarra.

Y nosotros contestamos:

1.º Que no pretendimos darle una leccion de telegrafia, sino que se la demos y cumplida en lo del hilo directo.

2.º Que lo que llama una gaceta inocente era una denuncia en regla, al decir que el director de este periódico cazaba en tiempo de veda, y por eso le dimos otra leccion, explicándole el artículo 18 de la Ley de Caza que él no sabia.

Hechas estas dos aclaraciones, vamos al asunto.

Decia EL ECO: «es como si nosotros tuviéramos en nuestra casa una jaula y digéramos á un cazador: hágame Vd. el favor de venir con la escopeta á matarme la perdiz.»

Y vean Vds. que picarilla es La Lealtad, cómo trastorna la copia del párrafo anterior: «Yo tengo en mi casa en una jaula un pájaro y llamo á un cazador y le digo: máteme esa perdiz.»

Y agregá:

«Aparte de la atrocidad que resulta de que un pájaro, por más que sea de EL ECO, se convierte en perdiz...»

Como EL ECO no hablaba para nada de pájaro, sino sólo de perdiz, resulta que la atrocidad y la tontería, supina—decimos nosotros—es del que no sabiendo leer ó no entendiendo lo que lee, supone que en las jaulas sólo se encierran canarios ó gorriones, por ejemplo.

Por tanto, lo de convertirse el pájaro en perdiz, es un juego de manos que hace La Lealtad con torpeza manifiesta.

¡Caramba! y qué conocimientos tan vastos

demuestra el colega en su último número. El no sabría el artículo 18, pero, ¡vaya si sabe otras cosas! como que sabe que está prohibido cazar en poblado, como si digéramos: sabe que está prohibido cazar en la plaza del Castillo. ¿Qué ya es saber! ¿Eh?

Y, además, aunque esto no es de la zarzuela, como dicen en Campanone, nos llama ancianos y abuelos.

Que es como si nosotros al que nos demostrara que no entendemos de astronomia, lo digéramos... ¡Chato!

Por lo demás, aceptamos como buenas las razones de anciano y abuelo y nos damos por vencidos.

Y ponemos fin á este asunto.

Hemos oido que la Audiencia provincial de esta ciudad ha sobresido la causa seguida contra varios Concejales del Ayuntamiento de la Cendea de Ansoin, los cuales volverán á ocupar sus puestos en breve.

Ayer á las tres de la tarde recibimos un telegrama de las 11 de la noche del día anterior y otro de las 12:45 de la madrugada.

Hay que advertir que dichos telegramas vinieron por la línea escalonada de Zaragoza, que tanto gusta á la La Lealtad Navarra.

El día 15 del actual tendrá lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Añorbe, el acto del remate para el derribo y construcción de la fachada que ocupa la casa vicarial, por hallarse en estado ruinoso.

Se ha propuesto al Rectorado de Zaragoza la terna para cubrir la vacante de la escuela elemental de niños de Miranda de Arga.

Se dice que muy pronto saldrá un representante del Ayuntamiento á elegir los toros que de la ganadería del señor conde de Espoz y Mina se han de lidiar durante las fiestas de San Fermín.

Se encuentra gravemente enfermo en Falcés D. Dionisio Elorz, padre político del coronel D. Sixto Miñano y tío del diputado de aquel apellido.

Deseamos el alivio de sus dolencias.

De tres á tres y media de la tarde de ayer se organizó en la plaza del Castillo un espectáculo gratis propio para niños, muchachos y demás individuos que á esas horas no tienen ocupacion alguna.

Hubo gritos, carreras y comentarios acerca del asunto, que no era otro que el haberse fugado de la jaula una perdiz, que fué cazada nuevamente en la calle de Espoz y Mina.

Píjese La Lealtad y verá que no sólo los pájaros, sino las perdices se encierran en las jaulas, y que hay ocasiones en que no está prohibida la caza en poblado.

Despues de una larga y penosa enfermedad, anteayer á las nueve de la noche falleció en esta poblacion D. Antonio Iturri, uno de los serenos más veteranos y conocidos de Pamplona, puesto que durante muchos años prestó sus servicios en la plaza del Castillo.

Enviamos á su familia la expresion de nuestro sentimiento.

R. I. P. La guardia civil de Viana ha entregado al Juzgado al vecino de aquella ciudad Dámaso Matute como autor de las heridas causadas con arma de fuego á Julian Alonso.

Dice «La Lealtad Navarra» que «el día treinta y siete de Mayo próximo se celebrará la subasta para el alquiler de un edificio con destino á cuartel de la guardia civil de esta capital.»

El colega resulta tan fuerte en aritmética, geometria y en servicio telegráfico como en conocimiento de la ley de caza y del calendario.

Y repetimos que estas son nimiedades que deben callarse, pero nos obligá, con su conducta ridícula, á sacarlas á la vergüenza pública.

Segun circular de la Secretaria general de la Universidad literaria de Zaragoza, á las escuelas incompletas de Eguaras y Beunza les corresponde 350 pesetas de sueldo legal en vez de 450 como aparecen anuciadas.

Tambien se hace saber que la escuela de niñas de Zugarramurdi es de fundacion particular y corresponde al patronato el nombramiento de maestra.

El primer teniente de artilleria D. Eduardo Gomez Llera ha sido destinado al 5.º batallon de plaza, de guarnicion en esta ciudad.

Y el capellan segundo D. Senen Ceniceros é Ibarra al regimiento de América.

El administrador principal de correos, D. Laureano Casala, nos participa en atento B. L. M. que desde hoy, con motivo de llegar á esta capital á las ocho menos cuarto el tren mixto de Alsasua, se repartirá á esa hora la correspondencia procedente del extranjero, provincias del Norte y de la línea que sirve el expresado mixto correo.

Es una innovacion que redundará en beneficio del vecindario de Pamplona.

En el «Heraldo de Baleares», periódico conservador, leemos:

«El señor Cánovas del Castillo hallase decidido, prescindiendo de formalismo, á desembarcar en Guantánamo.»

El tal «Heraldo» habrá tomado al señor Cánovas como un insurrecto.

En el presente mes hay dos ferias, de las anuales, en esta provincia: la de Miranda de Arga que comienza el 15 y la de Peralta el 27.

Segun dice un periódico de Barcelona, algunos hijos de Tarragona han iniciado una suscripcion para costear, con fondos exclusivamente colectados en el Prin-

cipado, un crucero de guerra que llevaria el nombre de Cataluña y ocuparía en la Armada la vacante del Reina Regente.

Ayer á las siete de la tarde debió reunirse la Comision Provincial de la Cruz Roja en uno de los salones del Palacio Provincial.

Los vinos de Navarra de 14 grados se venden en Paris-Bercy de 27 á 31 francos los 225 litros, y en Burdeos de 250 á 280 la tonelada de 905 litros.

El sargento de la guardia civil de Estella, con fecha 26 de Marzo último, comunicó al Gobernador la detencion de varios vecinos del pueblo de Lorca como presuntos autores del crimen cometido la noche anterior en la persona de Nicasio Ugarte y Goñi. El cadáver tenia cinco heridas de arma blanca y dos en el pecho de disparo de arma de fuego.

Como el verdadero autor del crimen se dió á la fuga inmediatamente de cometido, la noticia no se facilitó entónces á la prensa, pasando el parte á la inspeccion de vigilancia.

La guardia civil, incansable como siempre que se trata de capturar á los criminales, no descansó un momento hasta averiguar la direccion que hubiera tomado el Gerónimo Arranza autor del hecho, y anteayer dirigió el Jefe de la línea de Elizondo al gobierno civil el siguiente telegrama:

«Capturado paisano Gerónimo Arranza Apezteguia, vecino de Lorca, autor del asesinato en dicho pueblo. Detalles Correo.»

En efecto: recibida la comunicacion á que alude el anterior despacho, el martes por la tarde una pareja de la benemérita del puesto de aquella villa detuvo en la de Irurita al criminal y á un vecino de Puente la Reina que mediante la suma de 100 pesetas le enseñaba el camino de Francia. Los dos serán conducidos al Juzgado de Estella.

Felicitemos á la guardia civil por este nuevo servicio.

El Sr. Administrador de Correos de Aoziz en atenta carta nos dice, entre otras cosas, lo siguiente:

«El correo de ésta para Pamplona tiene la salida á las 5:25 de la madrugada.»

Durante el invierno el servicio de correos á Oroz-Betelu se hacía lo mejor que se podia, sin que fuera posible organizar un servicio regular, pues época de nieves y sobre todo en esas montañas, las comunicaciones en vez de rápidas han de ser tardas necesariamente.

Recibiéndose el correo, durante los meses de invierno, en esta Administracion dos horas despues de haber anochecido, la correspondencia habia de detenerse aquí aquella noche porque está prohibido que el servicio por peatones se preste en horas intempestivas.

Hoy que el tiempo lo permite se hace un servicio regular y sujeto á intemperio con el que la correspondencia de Pamplona solo tarda 17 horas en llegar á Oroz betelu y otras 17 la de Oroz betelu á Pamplona.

Esta es la verdad de los hechos. Ahora usted dirá si es ó no justa la pretension de los vecinos del otro lado del valle de Arce.»

El lunes último se verificó en Tudela una reunion de viticultores á la cual acudieron representantes de casi todos los pueblos del distrito.

El objeto de la Asamblea, fué corresponder á la galante invitacion que los viticultores de Tarazona dirigieron á los de Tudela, para estudiar los medios de favorecer el comercio de vinos.

Se acordó un voto de gracias á Tarazona por haber tomado la iniciativa en tan importante asunto, adheriéndose en principio á las conclusiones formuladas en el «meeting» que se celebró en dicha ciudad, excepto en la que afecta á la administracion especial de Navarra.

Se dió lectura de una carta del alcalde de Obanos proponiendo que concuran á una reunion magna todos los distritos vitícolas de Navarra.

La idea fué aceptada por unanimidad y con gran entusiasmo, procediéndose á la designacion de los señores Frauca, Lasantas, Ruiz, Lahiguera y Simon para que representen al distrito de Tudela.

El pueblo de Valtierra se ha adherido al «meeting.»

Los guardas de campo denunciaron el día de ayer ante la alcaldia al dueño de unas caballerías por haber estas causado daños en unos árboles de la carretera que conduce á Orocyon.

Escriben de Allo que se cotiza el trigo, á 4:25 pesetas robo; cebada, 3; habas, 6; alubias, 8; vino, 1:25 el cántaro; aceite, 4; vinagre, 0:50; aguardiente usual, 2:25. El estado general de los campos es regular. Los viñedos están excelentes. Durante la última quincena se han vendido algunos miles de cántaros de vino.

Hoy á las nueve de la mañana tendrá lugar en esta Audiencia, uno de los juicios por jurados más importantes que en estos años se han celebrado.

Se trata de un vecino de Burgui, que hace dos años fué condenado á cuatro de prision por disparo de arma de fuego y lesiones contra un tío carnal. Cuando habia de ingresar en la cárcel á sufrir dicha pena, se escapó yéndose al pueblo hasta que se le presentó ocasion de matar al tío que se habia librado de la anterior agresion.

En efecto, un día que su tío habia ido á pescar le tropezó el sobrino y le mató, echando al río el cadáver y marchándose á Buenos Aires. Antes de un año volvió á Burgui, escribiendo que habia de matar á su tío, pero la Guardia civil tuvo confianza del sitio en que se hallaba y se le hizo preso, no sin que se resistiera tenazmente, siendo conducido á la cárcel de Aoziz, de donde se escapó á los cinco meses, pero afortunadamente en su aceleramiento, pues era perseguido por el vigilante de la prision, fué á parar al cuartel de la Guardia civil, donde un guardia le hizo preso, y traído á estas cárceles.

Daremos cuenta á nuestros lectores del re-

sultado del juicio que, segun noticias, durará más de una sesion.

ANÁLISIS QUÍMICO oficial de la «Emulsion Scott.»

«Por mandato de la Excm. Diputacion Provincial de Madrid, y oficio suscrito por el Excelentísimo Sr. Decano del Cuerpo Médico Farmacéutico, los que suscriben, profesores Químicos Farmacéuticos de la Beneficencia Provincial han procedido al ensayo químico de la Emulsion Scott» (como se procedió.)

Resulta: de la aplicacion de los diferentes reactivos, los que caracterizan la presencia del Yodo, dando resultados consiguientes, puesto que en dicha Emulsion la base es el aceite de hígado de bacalao, entre cuyos cuerpos constitutivos figura el indicado metaloide en abundancia.—Se pudo observar que el objeto de esta preparacion es interponer el indicado aceite, ó sea Emulsionándolo mediante cierta cantidad de mucilago de goma y la asociacion de los hipofosfitos de cal y de sosa ya caracterizados con los reactivos enumerados primeramente.—Resulta una preparacion de aceite de hígado de bacalao que puede ser administrada con facilidad y sin repugnancia para su ingestion, sin alterar en nada los principios inmediatos y químicos de dicho aceite é hipofosfitos, y por tanto de facil asimilacion como medicamentos que tanto aprecia la materia médica y de tan brillantes resultados en la clinica.—Para que conste y segun mandato de la Superioridad firmamos el presente en Madrid á 10 de Mayo de 1887.

Profr. ISIDRO LOPEZ DUEÑAS, Prof. JOSE L. GIRON

PROBAD EL HENRI GARNIER & C. Cognac

Ayuntamiento.

SESION DEL 4 DE ABRIL DE 1895.

Presidencia del alcalde D. Agustin Blasco

Dió principio á las cinco menos cuarto de la tarde con asistencia de 20 señores concejales.

Orden del día.

Acta de la sesion anterior, aprobada Cuentas y libramientos aprobados.

—D. Ernesto Perez Gancedo, solicita se le anticipen los tres plazos que le restan percibir de la subvencion, que como quinto por esta capital del reemplazo del 93, le corresponde, á fin de que con aquel dinero pueda poner un sustituto que vaya por él á Cuba.

A informe de Hacienda.—D. Antonio Barriarte, en nombre de la Junta de Fábrica de la Parroquia de San Saturnino, manifiesta que dicha Junta trata de llevar á efecto algunas obras de reparacion y mejoramiento de parte de la fachada de esa Iglesia y esquina de la calle de Tecenderozcos; y solicita se le exima del pago del impuesto que segun tarifa tiene acordado imponerse sobre edificaciones y construcciones públicas.

A informe de Hacienda.—D. José Ramirez, y D. Martí. Urteasuñen solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta Capital.

Como se pide.—D. Francisco Nagore, solicita se le entreguen las 150 pesetas que le corresponden como quinto por esta ciudad del año 93, en atencion á que puso sustituto.

A informe de Hacienda.—Comunicacion del Oficial del Negociado de Quintas haciendo presente debe hacerse el nombramiento de Comisionado para el acto del juicio de exenciones.

Quedó nombrado don José Serrano, oficial del expresado Negociado.

—El depositario municipal presenta las cuentas de quintas correspondientes al año 1894.

Pasan á examen é informe de Hacienda.

Informes. DE LA COMISION DE FOMENTO.

Proponiendo las condiciones en que puede accederse á la solicitud de la sociedad «La Electricista» para modificar la red de conductores en la Plaza del Castillo.

Se aprueban.

DE LA COMISION DE GOBIERNO.

Resolver la proposicion de la comision de Gobierno que quedó pendiente en la última sesion relativa al traslado del Administrador del Vinculo á la Administracion del Matadero de carnes y de éste al Vinculo.

El señor Secretario leyó la parte del acta de la sesion anterior referente al asunto.

Este quedó entónces pendiente de votacion por haberse quedado reducido á 12 el número de concejales y no poderse, por tanto, tomar acuerdo.

El señor Roncal manifestó que la comision de Gobierno mantenía su proposicion, ampliandola en el sentido de que caso de que el Administrador del Vinculo fuese trasladado á Carnicerías, á su vez el Administrador de ese ramo sea nombrado para el Vinculo.

El señor Rasero opone que el sueldo no es igual en ambas administraciones, y de acordarse la permuta entienda que el Administrador de Carnicerías pase solo con el sueldo que ahora tiene ó sea el de 1.250 pesetas, pues de otro modo habria de recargarse el presupuesto.

El señor Seminario declara que el señor Lizasoain le ha indicado que desea se le jubile. Entiende el señor Seminario que aceptando en principio la jubilacion, se encuentra solucion al asunto.

No presenta dicho funcionario la instancia por falta de tiempo, pero, el señor Seminario pide tregua hasta la sesion próxima para dar tiempo á la presentacion de la respectiva instancia.

El señor Aldaz, como individuo de la Comision de Gobierno, dice que apesar de lo declarado por el señor Seminario sostiene la proposicion de la Comision de Gobierno.

Se discute algun tiempo sobre lo que ha de hacerse, produciéndose un incidente por cier-

LA CATALANA

Seguros contra incendios a prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, únicos en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado de principal, Sebastián Gastarrea y Egusquiza.



Instrumentos de banda y orquesta. Guitarras y bandurrias de todos precios. Accesorios y cuerdas de todas clases. Música de todas las ediciones, incluso las más económicas. Armoniums de las mejores fábricas. Alquileres de pianos nuevos desde diez pesetas al mes. Papel de música de primera clase a 0'25 céntimos cuadernillo m y d—7

Representación

exclusiva para Navarra, así como de los pianos Erard, de París; los mejores del mundo, y de las acreditadísimas marcas de Pleyel, Henri Herz, Focké y otras del extranjero. «Estela & Bernareggi» y otras de España. Ventas al contado y a plazos desde 25 pesetas mensuales.

Estanislao Luna, Constitución, 39—Pamplona.

ELIXIR ESTOMACAL

de SAIZ DE CARLOS. Curación segura del 98 por 100 de los enfermos crónicos del ESTÓMAGO e INTESTINOS, aunque lleven 25 años de sufrimientos. Desaparece con su uso el DOLOR DE ESTÓMAGO, LOS VOMITOS, ACEDIAS, ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISPEPSIAS Y CATARROS INTESTINALES. Ayuda a las digestiones, abre el apetito y tonifica.

Botella, 5 pesetas, Serrano, 30, Farmacia Madrid, y principales de España.

En Pamplona, Farmacia de Marquina, Nueva 1, y Bolserías 3 y 5. 20—5

Enfermedades de la boca y garganta PASTILLAS NIELK

Eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamación de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso del tabaco y son indispensables a los que hacen sufrir un trabajo fatigoso a su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen a bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la «Sociedad Farmacéutica Española, E. Formiguera y C.ª».

PERLAS DEL D. CLERTAN
Aprobación de la Academia de Medicina de París.
INDICACION ANTIESPASMÓDICA
a. Perlas de Eter de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Jaquecas, cefalalgias rebeldes, accesos de asma, calambres de estómago, tendencias al síncope)
b. Perlas de Hoffmann de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Las mismas indicaciones que para las perlas de Eter, y más particularmente náuseas, digestiones dolorosas, indigestiones, vómitos.)
c. Perlas de Valeriana de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Vertigos, aturdimientos, palpitaciones nerviosas.)
Perlas de Esencia de Tremetina de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Jaquecas, neurálgias faciales, ciática, lumbago.)
Fca y origen: Casa L. Frere, rta. A. CHAMPIGNY et C.ª, succ.ª.
Deposito al por mayor, en Madrid Capellanes, 1, Duplá; — al por menor en Pamplona, E. Formiguera y C.ª



GRAN FABRICA DE CHOCOLATE MOVIDA A VAPOR

DE JOSÉ ERQUICIA.—Ategorrieta (San Sebastian.)

Fabricación y clases las más esmeradas hasta el día y ventas exclusivamente al por mayor.

PRECIOS.

1, 1'25, 1'50, 2, 2'50 y 3 pesetas paquete de 400 gramos chocolate a la canela y de 2, 2'50 y 3 pesetas a la vainilla.

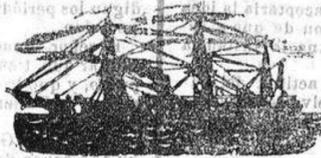
La calidad del citado Chocolate, el público la juzgará, al ser probado tan solo una vez, pues todas las clases compiten ventajosamente con las mejores marcas conocidas.

Se halla de venta en las tiendas de Ultramarinos de Bernardino Bastero, Mayor, 13, Esteban Arnedo, Eslava, 16, Francisco Iracheta, Aniceto Beloso, Mayor, 113, José Urrizola, Plaza Consistorial, 2, Pedro Ortiz, Tecenderías, 20, Pedro Gofí Mayor, 18, Juan Alayeto, San Anton, 66, Hermógenes Muniain, Mayor, 7, Ruperto Unzué, Tejería, 25, Melchor Fernandez, San Anton, 29, Viuda de Gavino Ezquieta Descalzos, 54 y Basilio Garcia, Estafeta, 18.

Probado y os convenceréis.

F. M. y A. 15—15 (a)

SERVICIOS



DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Abril

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 6 de Cádiz el vapor «Montevideo» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 18 de Santander el vapor «Antonio Lopez» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Santo Domingo»

Línea Comercial de Puerto Rico.—Día 5 de Santander y 7 de Vigo el vapor «San Agustín»

Línea de Filipinas.—El 26 de Barcelona el vapor «Isa de Panay» para Port Said, Aden, Singapore y Manila.

Día 29 de idem el «P. de Sarrástegui»

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Abril de Barcelona el vapor Santo Domingo para San

ta Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache»

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Iguamente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech.

JORGE AHLEMEYER, ingeniero, BILBAO

Teléfono 438 AGENCIA INDUSTRIAL Teléfono 438

Oficinas, taller y depósito, Gran Vía, 50

Estudios, proyectos e instalaciones completas para las diferentes industrias Alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza, telefonía, etc., etc.

Suministro de máquinas de vapor, calderas tubulares inexplorables, máquinas, herramientas, y demás aparatos y materiales para la industria (poleas, válvulas, rasguas portátiles, aceites minerales, grasas lubricantes, engrasadores etc.)

Todo material para instalaciones de alumbrado eléctrico, telefonía etc.

Delegación general para España de la

Sociedad Anónima de Electricidad

ANTES Schuckert y Compañía NUREMBERG

Casa fundada en 1873. Capital invertido Marcos 12.000.000.—Listas de las numerosas instalaciones efectuadas a disposición del que las pida. d j—75

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Deposito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

ANUARIO DEL COMERCIO

Directorio de las 400.000 señas de España, Ultramar, Estados Hispano Americanos y Portugal.—Decimasegunda edición, 1895 (Bailly Bailliere). Premiado con Medalla de Oro en la Exposición de Matanzas, 1881, y de Barcelona, 1888. Medalla de Plata en la de París, 1889. Gran diploma de honor en el Concurso internacional de Madrid de 1890, y la más alta recompensa en la Exposición de Chicago de 1893.—Reconocido de utilidad pública por Reales órdenes: Obra útil e indispensable para todos.—Evita pérdida de tiempo.—Tesoro para la propaganda industrial y comercial.—Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona por insignificantes que sean sus negocios.

El Anuario del Comercio lo forman dos tomos encartonados en tela de más de 1.500 páginas cada uno y comprende:

- 1.º Parte oficial: La Familia Real, Ministerios, Cuerpos diplomáticos, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, & c.—2.º Indicador de Madrid por apellidos, profesiones, comercio e industrias y calles.—3.º España por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.º, una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carterías, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, ferias, establecimientos de baños, círculos, & c.; 2.º, la parte oficial, y 3.º, las profesiones, comercio e industrias de todos los pueblos, con los nombres y apellidos de los que las ejercen.—4.º Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados especialmente para esta publicación.—5.º Cuba y Puerto Rico, Islas Filipinas, con sus administraciones, comercio e industria.—6.º Estados Hispano Americanos, divididos en: América Central: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, San Salvador y República Dominicana.—América del Norte: México.—América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Curagó.—7.º Reino de Portugal y sus colonias.—8.º Sección Extranjera.—9.º Sección de anuncios, con índices.—10. Índice general de todas las materias que contiene el Anuario. Este índice está redactado en español, francés, alemán, inglés y portugués.—11. Índice geográfico de España, Ultramar, Estados Hispano Americanos y Portugal.—12. Índice general.

IMPORTANTE

Queriendo esta Administración corresponder al favor creciente que dispensa el público al Anuario del Comercio, tiene la satisfacción de obsequiar a los compradores del de 1895 con un magnífico Mapa de España en ocho colores, y de las dimensiones de 74 centímetros por 94.

Precio: 25 pesetas en España y 50 francos en toda América.

Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly Bailliere é Hijos, Plaza de Santa Ana, 10, y en las principales del mundo.

Representante en Pamplona, don Roque Zamalloa.

M A Y M